

ด่วนที่สุด

ที่ คค (ปคร) 0205/ ๙๕



สำเนาเลขที่: ๑๐๘๔
วันที่: 16 ก.พ. 53
เวลา: 09.25 น.

กระทรวงคมนาคม

ถนนราชดำเนินนอก กทม. 10100

16 กุมภาพันธ์ 2553

ณ.ก. 1/85
วันที่ 16 ก.พ. 53
เวลา 09.25 น.

เรื่อง การขออนุมัติคณะรัฐมนตรีให้ใช้ข้อสัญญาอนุญาตโครงการในสัญญาจัดหาเงินทุนเพื่อชำระค่าเครื่องบินแอร์บัส A330-300 จำนวน 6 ลำ

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

จัดเข้าวาระ 23 ก.พ. 2553

- อ้างถึง
1. หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร 0506/10551 ลงวันที่ 26 มิถุนายน 2550
 2. หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร 0505/ว (ล) 17971 ลงวันที่ 11 ธันวาคม 2551
 3. หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุดที่ นร.0506/ว(ล) 19190 ลงวันที่ 16 ตุลาคม 2552
 4. หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุดที่ นร.0506/ว.155 ลงวันที่ 7 สิงหาคม 2552

สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. สำเนาหนังสือ The Secretary of State of Her Britannic Majesty's Government acting by the Export Credits Guarantee Department (ECGD)

ลงวันที่ 5 มกราคม 2553 จำนวน 100 ชุด

2. Checklist การเสนอเรื่องต่อคณะรัฐมนตรี จำนวน 1 ชุด

1. ความเป็นมา

1.1 ตามหนังสือที่อ้างถึง 1 คณะรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ 19 มิถุนายน 2550 เห็นชอบตามความเห็นของคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ซึ่งสอดคล้องกับความเห็นของกระทรวงคมนาคม โดยให้บริษัท การบินไทย จำกัด(มหาชน) เช่าเครื่องบินแอร์บัส A330-300 จำนวน 8 ลำ มาใช้งาน (Operating Lease) เพื่อทดแทนอากาศยานที่มีอายุใช้งานที่เกินกว่า 20 ปี ในระยะ 5- 10 ปี ไปก่อน ต่อมา คณะรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ 27 พฤศจิกายน 2551 ตามหนังสือที่อ้างถึง 2 เห็นชอบการทบทวนมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ 19 มิถุนายน 2550 (เรื่อง โครงการจัดหาเครื่องบินแอร์บัส A330-300 จำนวน 8 ลำ ของบริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน)) โดยให้ปรับเปลี่ยนวิธีการจัดหาจากการเช่าดำเนินงาน (Operating Lease) เป็นวิธีการเช่าทางการเงิน (Financial Lease) ตามที่กระทรวงคมนาคมเสนอ

/1.2

1.2 เนื่องจากโครงการจัดหาเครื่องบินแอร์บัส A330-300 จำนวน 8 ลำนี้ บริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) ได้ดำเนินการจัดหาเงินกู้ระยะยาวเพื่อชำระค่าเครื่องบินแอร์บัส A330-300 จำนวน 2 ลำแรก เรียบร้อยแล้วด้วยวิธีการ Financial Lease สกุลเงินเยน โดยใช้เครื่องบินเป็นหลักทรัพย์ค้ำประกัน แบบไม่มีผู้ค้ำประกันเงินกู้และได้เบิกรับเงินกู้และรับมอบเครื่องบินลำที่ 1 เมื่อวันที่ 1 เมษายน 2552 และลำที่ 2 ในวันที่ 7 พฤษภาคม 2552 ดังนั้น บริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) จึงเหลือเครื่องบินที่จะต้องดำเนินการจัดหา จำนวน 6 ลำ

1.3 คณะกรรมการบริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) ในการประชุมครั้งที่ 7/2552 เมื่อวันที่ 13 พฤษภาคม 2552 มีมติให้บริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) จัดหาเงินทุนระยะยาวเพื่อชำระค่าเครื่องบินแอร์บัส A330-300 ในครั้งนี้จำนวนรวม 6 ลำ ซึ่งจะรับมอบในปี 2552 จำนวน 4 ลำ และในปี 2553 จำนวน 2 ลำ ในวงเงินประมาณ 582 ล้านบาทหรือประมาณ 20,370 ล้านบาท ด้วยวิธีการ Financial Lease โดยใช้เครื่องบินเป็นหลักทรัพย์ค้ำประกัน และให้บริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) ขอรับการค้ำประกันเงินกู้จาก Export Credit Agencies (ECAs) ประกอบด้วย Export Credits Guarantee Department ("ECGD") (ประเทศอังกฤษ) ในฐานะ Lead Guarantor, Euler Hermes (ประเทศเยอรมัน) และ Coface (ประเทศฝรั่งเศส)

1.4 เนื่องจากการจัดหาเงินทุนระยะยาวนี้อยู่ในรูปแบบของสินเชื่อเพื่อการส่งออกและไม่มีข้อกำหนดให้กระทรวงการคลังเป็นผู้ค้ำประกันเงินกู้ ดังนั้น ECAs ในฐานะผู้ค้ำประกันจึงมีความประสงค์ที่จะขอเงื่อนไขพิเศษ (Special Conditions) ซึ่งบริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) ต้องดำเนินการให้เสร็จสิ้นก่อนการลงนามในสัญญาเงินกู้ โดยส่วนหนึ่งของเงื่อนไขพิเศษดังกล่าวได้ขอให้กระทรวงคมนาคมและกระทรวงการคลังออกหนังสือรับรองเงื่อนไขพิเศษ โดยผ่านการเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรี ซึ่งคณะรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ 13 ตุลาคม 2552 ตามหนังสือที่อ้างถึง 3 ดังนี้

(1) ให้ความเห็นชอบเงื่อนไขพิเศษในการดำเนินการกู้เงินในรูปแบบ Asset Based Financing เพื่อชำระค่าเครื่องบินแอร์บัส A330-300 จำนวน 6 ลำของบริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) และให้กระทรวงการคลังและกระทรวงคมนาคมออกหนังสือรับรองให้แก่ ECAs ตามที่เสนอ

(2) ให้สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาจัดทำความเห็นทางกฎหมายสำหรับการกู้เงินในครั้งนี้

2. เรื่องที่เสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา

กระทรวงคมนาคมได้รับรายงานจากบริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) ว่า

2.1 ตามมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ 28 กรกฎาคม 2552 ตามหนังสืออ้างถึง 4 กำหนดว่า "ข้อ 1 สัญญาทุกประเภทที่หน่วยงานของรัฐทำกับเอกชนในไทยหรือต่างประเทศ ไม่ว่าจะเป็นสัญญาทางปกครองหรือไม่ ไม่ควรเขียนผูกมัดในสัญญาให้มอบข้อพิพาทให้คณะอนุญาโตตุลาการ /เป็นผู้ชี้ขาด....

เป็นผู้ชี้ขาด แต่หากมีปัญหาหรือมีความจำเป็นหรือเป็นข้อเรียกร้องของคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งที่มีอาจหลีกเลี่ยงได้ ให้เสนอคณะกรรมการพิจารณาอนุมัติเป็นรายๆ ไป”

เนื่องจากบริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) เป็นบริษัทมหาชนจำกัด โดยมีกระทรวงการคลังเป็นผู้ถือหุ้นรายใหญ่ จึงถือเป็นหน่วยงานของรัฐ โดยเป็นรัฐวิสาหกิจ สังกัดกระทรวงคมนาคม ซึ่งจะต้องถือปฏิบัติตามมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ 28 กรกฎาคม 2552 ดังกล่าวด้วย แต่ในการดำเนินการเจรจาต่อรองสัญญาจัดหาเงินกู้ระยะยาวในรูป Asset Based Financing เพื่อชำระค่าเครื่องบินแอร์บัส A330-300 จำนวน 6 ลำ ระหว่าง บริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) กับ BNP Paribas ร่วมกับ Calyon ซึ่งเป็นผู้ให้กู้ร่วมโดยมี ECAs เป็นผู้ค้ำประกันเงินกู้ (รวมเรียกว่า “สัญญาจัดหาเงินกู้”) ซึ่งมีข้อกำหนดในสัญญาดังกล่าวให้นำข้อพิพาทให้อนุญาตตุลาการเป็นผู้ตัดสินชี้ขาดนั้น บริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) ได้แจ้งให้ผู้ให้กู้ร่วมคือ BNP Paribas และ Calyon รวมถึง ECGD ซึ่งเป็น Lead Guarantor ได้ทราบถึงมติของคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ 28 กรกฎาคม 2552 ดังกล่าวด้วยแล้ว และได้พยายามเจรจาต่อรองขอให้นำข้อสัญญาอนุญาตตุลาการออกจากร่างสัญญาจัดหาเงินกู้เมื่อมีการประชุมเจรจาเกี่ยวกับร่างสัญญาจัดหาเงินกู้ร่วมกับคู่สัญญาทุกฝ่ายตลอดมา แต่การเจรจาต่อรองในข้อสัญญานี้ไม่เป็นผลสำเร็จ ทั้งนี้ โดยธรรมเนียมปฏิบัติเกี่ยวกับการจัดหาเงินกู้ระยะยาวในรูปแบบ ECA Financing นั้น BNP Paribas และ Calyon ซึ่งเป็นผู้ให้กู้ร่วมจะมอบหมายให้ ECGD ในฐานะ Lead Guarantor เป็นผู้จัดทำและเจรจาต่อรองสัญญาจัดหาเงินกู้แทน โดยผู้ให้กู้ร่วมจะยอมรับและปฏิบัติตามเจตนาและความประสงค์ของ ECGD เกี่ยวกับข้อกำหนดต่างๆ ในสัญญาจัดหาเงินกู้ รวมถึงข้อกำหนดเกี่ยวกับการขอให้ใช้ข้อสัญญาอนุญาตตุลาการในสัญญาจัดหาเงินกู้ด้วย

2.2 ECGD ในฐานะ Lead Guarantor ได้มีหนังสือลงวันที่ 5 มกราคม 2553 ถึงบริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) สรุปได้ว่า ข้อตกลงเรื่องการระงับข้อพิพาทถือเป็นส่วนสำคัญในเอกสารสัญญามาตรฐานของการสนับสนุนทางการเงินของ ECAs ที่ ECAs มีสิทธิที่จะเลือกการระงับข้อพิพาทด้วยวิธีอนุญาโตตุลาการ ในกรณีที่คำพิพากษาของศาลอังกฤษ (ซึ่งเป็นศาลที่มีเขตอำนาจในการพิจารณาระงับข้อพิพาทที่เกิดขึ้นจากธุรกรรมการสนับสนุนทางการเงินของ ECAs นี้) ไม่อาจใช้บังคับในเขตอำนาจของกฎหมายท้องถิ่นได้ (ในที่นี้คือกฎหมายไทย) และเมื่อประเทศไทยเป็นภาคีอนุสัญญาว่าด้วยการยอมรับและบังคับตามคำชี้ขาดของอนุญาโตตุลาการต่างประเทศ (Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards 1958 หรือ New York Convention) ECGD จึงประสงค์ให้ใช้ข้อสัญญาอนุญาตตุลาการในการระงับข้อพิพาทในสัญญาจัดหาเงินกู้ระยะยาวเพื่อชำระค่าเครื่องบินแอร์บัส A330-300 จำนวน 6 ลำ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 1

2.3 บริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) พิจารณาแล้วเห็นว่า มีความจำเป็นต้องขออนุมัติ คณะรัฐมนตรีให้ใช้ข้อสัญญาอนุญาตตุลาการในการระงับข้อพิพาทในสัญญาการจัดหาเงินกู้ระยะยาว ในรูป Asset Based Financing เพื่อชำระค่าเครื่องบินแอร์บัส A330-300 จำนวน 6 ลำ เนื่องจาก ECAs ซึ่งเป็น ผู้ค้าประกันเงินกู้ยืนยันที่จะให้คงข้อสัญญาอนุญาตตุลาการไว้ในสัญญาจัดหาเงินกู้ และหากบริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) ไม่สามารถใช้ข้อสัญญาอนุญาตตุลาการในการระงับข้อพิพาทในสัญญา การจัดหาเงินกู้ระยะยาวได้ จะส่งผลกระทบอย่างมากต่อการทำธุรกรรมจัดหาเงินกู้ในครั้งนี้และครั้งถัดไป เนื่องจาก ECAs ที่มี ECGD ในฐานะ Lead Guarantor อาจพิจารณาบทขอยกเลิกการค้าประกัน เงินกู้สำหรับเครื่องบินแอร์บัส A 330-300 จำนวน 6 ลำ ของบริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) และ จะทำให้บริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) ประสบปัญหาเรื่องการจัดหาเงินกู้ระยะยาวเพื่อชำระ ค่าเครื่องบินแอร์บัส A330-300 จำนวนที่เหลือได้

2.4 คณะกรรมการ บริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) ในการประชุมครั้งที่ 2 /2553 เมื่อวันที่ 25 มกราคม 2553 ได้มีมติเห็นชอบให้ใช้วิธีการอนุญาตตุลาการในการระงับข้อพิพาท สำหรับสัญญาธุรกรรมการจัดหาเงินกู้ระยะยาว Asset Based Financing เพื่อชำระค่าเครื่องบินแอร์บัส A330-300 จำนวน 6 ลำ และให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีอนุมัติต่อไป

อนึ่ง บริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) ได้ทำสัญญาจัดหาเงินกู้ระยะยาว สำหรับเครื่องบินแอร์บัส A330-300 จำนวนรวมทั้งสิ้น 4 ลำเรียบร้อยแล้ว โดยมีเงื่อนไขในสัญญา จัดหาเงินกู้ว่าบริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) จะต้องดำเนินการขอผ่อนผันคณะรัฐมนตรีเพื่อให้ใช้ ข้อสัญญาอนุญาตตุลาการในการระงับข้อพิพาทในสัญญาจัดหาเงินกู้ดังกล่าวให้แล้วเสร็จภายใน 4 เดือน นับจากวันเบิกรับเงินกู้ (Refinancing Date) ซึ่ง ลำที่ 1 จะครบกำหนดในวันที่ 28 กุมภาพันธ์ 2553 (สำหรับลำที่ 2 ลำที่ 3 และ ลำที่ 4 จะครบกำหนดในวันที่ 22 เมษายน 2553)

3. ความเร่งด่วนของเรื่องที่เสนอให้พิจารณา

เนื่องจากบริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) จะต้องดำเนินการนำเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรี ขออนุมัติให้ใช้ข้อสัญญาอนุญาตตุลาการในการระงับข้อพิพาท ให้ทันภายในกำหนดเวลาตามสัญญาจัดหา เงินกู้ระยะยาวของเครื่องบินลำแรก ซึ่งกำหนดเงื่อนไขเวลาให้ต้องดำเนินการให้แล้วเสร็จภายใน 4 เดือน นับจากวันเบิกรับเงินกู้ (Refinancing Date) คือภายในวันที่ 28 กุมภาพันธ์ 2553 กรณีจึงจำเป็นต้อง เสนอขออนุมัติคณะรัฐมนตรีโดยด่วน

กระทรวงคมนาคมพิจารณาแล้ว เห็นสมควรดำเนินการตามที่บริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) เสนอ

/จึง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรี พิจารณาให้ บริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) ใช้ข้อสัญญาอนุญาตต่อผลการในการระงับข้อพิพาทสำหรับสัญญาจัดหาเงินทุนเพื่อชำระค่าเครื่องบินแอร์บัส A330-300 จำนวน 6 ลำ ต่อไปด้วย

ขอแสดงความนับถือ



(นายโสภณ ชาร์มย์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

สำนักงานปลัดกระทรวง

สำนักกฎหมาย

โทร. 0-2281-4166

โทรสาร 0-2280-6116

บริษัท การบินไทย จำกัด(มหาชน)

ฝ่ายกฎหมายและกำกับกิจกรรมองค์กร

โทร. 0-2545-1562

โทรสาร 0-2545-3886

เรียน รอง นรม. (นายสุเทพ เทือกสุบรรณ...)

เห็นควรอนุมัติให้เสนอ ครม. พิจารณา



(นายสุรัชย์ กู้ประเสริฐ)

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

Original
16 Nov 53